

*En Salud Mental, los profesionales se basan en comunicación verbal y no verbal para obtener el historial psiquiátrico y psicológico, proveyendo servicios y formando relaciones terapéuticas con el cliente.*

**El MHiT fue exitosamente comprobado en California en el 2007.**

Los resultados fueron muy positivos y los participantes indicaron que el entrenamiento favoreció significativamente a su conocimiento y habilidades. Las evaluaciones mostraron aceptación por la calidad y la relevancia del entrenamiento.



**Lidia Gamulin, LCSW  
y DJ Ida, PhD, conduciendo el entrenamiento**

*El MHiT es un proyecto conjunto entre el National Latino Behavioral Health Association (NLBHA) y el National Asian American Pacific Islander Mental Health Association (NAAPIMHA).*

## **Entrenamiento Intensivo para Intérpretes que brindan servicios de Salud Mental**

### **Acerca del MHiT:**

El propósito del Entrenamiento para Intérpretes en Salud Mental (MHiT) es ayudar a los proveedores de Salud Mental que trabajan en comunidades donde los clientes que hablan solo un idioma o no hablan Inglés, no reciben cuidados adecuados.

Con el tremendo crecimiento de la población monolingüe que no habla inglés alrededor de la nación y la falta de profesionales bilingües y biculturales, desarrollar nuevas capacidades y llegar a esta población es esencial.

Además, entrenar a intérpretes es un gran paso para eliminar la disparidad.

### **Beneficios del Entrenamiento para Intérpretes en Salud Mental:**

- Incrementa la capacidad de la organización para impartir servicios culturales y lingüísticos apropiados para las comunidades culturalmente diversas.
- Incrementa el número de intérpretes calificados en la organización.
- Mejora las habilidades y el conocimiento del personal de interpretación.
- Mejora la comunicación entre los clientes y el proveedor de servicios.
- Incrementa la capacidad de brindar diagnósticos, intervenciones y tratamientos acertados.
- Reduce el riesgo de asociarse con intérpretes sin entrenamiento.
- Mejora el proceso de comunicación entre intérpretes y proveedores.
- Mejora la calidad del servicio.

### **Quien debe participar:**

El entrenamiento fue diseñado para implementar de herramientas a individuos bilingües, pluriculturales interesados en elevar su competencia de Interpretación en Salud Mental.

El curso consta de veintiún horas (21) de entrenamiento presentado en un curso de tres (3) días y es impartido por dos entrenadores. Los participantes pueden ser: Personal directo de servicio, clínicos, personal administrativo, miembros de la comunidad bilingüe, contratistas, consumidores y personal de manejo de casos que están laborando como interpretes de lenguaje. Los participantes deberán ser fluidos en al menos un otro lenguaje que no sea Inglés. Cada evento preparará hasta un máximo de 30 participantes.